

第三課 問路 乘車  
 Dì sān kè wèn lù chéng chē

บทที่สาม การถามทางและการนั่งรถโดยสาร

生詞  
 Shēng cí

- |      |            |       |                      |
|------|------------|-------|----------------------|
| 1. 路 | 路<br>lù    | ลู    | ถนน                  |
| 2. 迷 | 迷<br>mí    | หมี่  | หลง                  |
| 3. 乘 | 乘<br>chéng | เฉิง  | นั่ง (รถ) โดยสาร คูณ |
| 4. 走 | 走<br>zǒu   | จ้าว  | เดิน                 |
| 5. 東 | 東<br>dōng  | ตง    | ตะวันออก             |
| 6. 西 | 西<br>xī    | ซี    | ตะวันตก              |
| 7. 南 | 南<br>nán   | หนัน  | ทิศใต้               |
| 8. 北 | 北<br>běi   | เป่ย์ | ทิศเหนือ             |

9. 鐘 <small>ㄓㄨㄥ</small> zhōng	จง	นาฬิกา
10. 左 <small>ㄗㄨㄛˇ</small> zuǒ	จั่วอ	ซ้าย
11. 右 <small>ㄩㄡˋ</small> yòu	อ้าว	ขวา
12. 票 <small>ㄆㄧㄠˋ</small> piào	เพี่ยว	ตั๋ว
13. 站 <small>ㄓㄢˋ</small> zhàn	จั้น	ยืน สถานี
14. 怎 麼 <small>ㄗㄣˋ ㄇㄛˊ</small> zěn me	เจิน เมอ	อย่างไร ทำไม
15. 博 物 館 <small>ㄅㄛˊ ㄨˋ ㄍㄨㄢˋ</small> bó wù guǎn	ป้อ อู้ กว๋าน	พิพิธภัณฑ์
16. 拐 彎 <small>ㄍㄨㄞˇ ㄨㄢ</small> guǎi wān	กว่าย วัน	เลี้ยว
17. 勞 駕 <small>ㄌㄠˊ ㄐㄩㄚˋ</small> láo jià	หลาว เจี้ย	เป็นสำนวนคำสุภาพหมายถึง ขอรบกวนหน่อย
18. 告 訴 <small>ㄍㄠˋ ㄙㄨˋ</small> gào sù	ก่าว สู้	บอก
19. 糟 糕 <small>ㄗㄠ ㄍㄠ</small> zāo gāo	จาว กาว	แย่ แย่แล้ว
20. 銖 <small>ㄓㄨ</small> zhū	จู	มาตราเงินไทย บาท

21. 往 <small>ㄨㄤˋ</small> wǎng	อ่าวง	ไป
22. 向 <small>ㄒㄩㄤˋ</small> xiàng	เสียง	ไปทาง...
23. 飛 <small>ㄈēī</small> 機 <small>ㄐī</small> 場 <small>ㄔㄨㄥˊ</small> fēi jí chǎng	เพย จี ฉ้ง	สนามบิน
24. 該 <small>ㄍāī</small> gāi	ไก	ต้อง ควร
25. 火 <small>ㄏㄨㄛˇ</small> 車 <small>ㄔㄨㄛ</small> 站 <small>ㄓㄢˋ</small> huǒ chē zhàn	โหว่ เชอ จั้น	สถานีรถไฟ
26. 劇 <small>ㄐㄨˋ</small> 院 <small>ㄩㄢˋ</small> jù yuàn	จวี เวียน	โรงละคร
27. 廁 <small>ㄘㄜˋ</small> 所 <small>ㄙㄨㄛˇ</small> cè suǒ	เชอ ส่ว	ห้องส้วม ห้องสุขา
28. 運 <small>ㄩㄣˋ</small> 動 <small>ㄉㄨㄥˋ</small> 場 <small>ㄔㄨㄥˊ</small> yùn dòng chǎng	วิน ตัง ฉ้ง	สนามกีฬา
29. 售 <small>ㄕㄨㄟˋ</small> 書 <small>ㄕㄨ</small> 處 <small>ㄔㄨˋ</small> shòu shū chù	โซ่ว ชู ชู่	ฝ่ายจำหน่ายตำรา ที่ขายหนังสือ
30. 食 <small>ㄕㄨˊ</small> 堂 <small>ㄊㄤˊ</small> shí táng	สือ ถัง	โรงอาหาร
31. 教 <small>ㄐㄩㄠˋ</small> 室 <small>ㄕㄨˋ</small> jiào shì	เจียว ชือ	ห้องเรียน
32. 洗 <small>ㄒㄩㄢˇ</small> 手 <small>ㄕㄨ</small> 間 <small>ㄐㄩㄢ</small> xǐ shǒu jiān	สี โส่ว เจียน	ห้องน้ำ

33. 禮貌 礼貌  
lǐ mào      หลี ม่าว      มารยาท
34. 公共汽車 公共汽車  
gōng gòng qì chē      กง กัง ซี เชอ      รถประจำทาง
35. 出租汽車 出租汽車  
chū zū qì chē      ชู ซู ซี เชอ      รถให้เช่า
36. 的士 的士  
dí shì      ดี ลีอ      รถแท็กซี่
37. 計程車 計程車  
jì chéng chē      จี ฉิง เชอ      รถแท็กซี่ (รถคิดเงินตาม  
ระยะทาง)
38. 三輪車 三輪車  
sān lún chē      ซาน หลุน เชอ      รถสามล้อ
39. 導遊車 導遊車  
dào yóu chē      ดาว อิว เชอ      รถนำเที่ยว
40. 輪船 輪船  
lún chuán      หลุน ฉวาน      เรือกลไฟ
41. 汽船 汽船  
qì chuán      ซี ฉวาน      เรือยนต์
42. 帆船 帆船  
fán chuán      ฟัน ฉวาน      เรือใบ
43. 可能 可能  
kě néng      เชอ หนิง      เป็นไปได้
44. 包裹 包裹  
bāo guǒ      ปาว กว้อ      ห่อพัสดุ

45. 單 ㄉㄢ 獨 ㄉㄨˊ  
dān dú

ตัน ตู้

โดด เดี่ยว

46. 意 ㄧˋ 思 ㄟ  
yì sī

อี้ ซื่อ

ความหมาย

47. 櫃 ㄍㄨㄟˋ 台 ㄊㄞˊ  
guì tái

ก๊วย ไถ

เคาน์เตอร์

48. 也 ㄧˇ 許 ㄒㄩˇ  
yě xǔ

เอี้ย สวี

อาจจะ

49. 錄 ㄌㄨˋ 音 ㄧㄣ  
lù yīn

ลู๋ อิ่น

บันทึกเสียง

50. 分 ㄈㄣ 校 ㄒㄩㄠˋ  
fēn xiào

เฟิ่น เซี่ยว

วิทยาเขต

### 專 ㄓㄨㄢ 名 ㄇㄧㄥˊ

### ชื่อเฉพาะ

Zhuān míng

51. 玉 ㄩˋ 佛 ㄈㄛˊ 寺 ㄟ  
Yù fó sì

วี ฟอ ซื่อ

วัดพระแก้ว

52. 輪 ㄌㄨㄣˊ 披 ㄆㄟ 尼 ㄋㄧ  
Lún pī ní

หลุน พี นี

ลุมพินี

53. 孔 ㄎㄨㄥˇ 堤 ㄉㄟ  
Kǒng dī

ชัง ดี

คลองเตย

54. 五 ㄨˇ 馬 ㄇㄚˇ 路 ㄌㄨˋ  
Wǔ mǎ lù

อู่ หม่า ลู่

ถนนราชดำเนิน

55. 無<sup>ㄨˊ</sup>線<sup>ㄒㄩㄢˋ</sup>電<sup>ㄉㄧㄢˋ</sup>路<sup>ㄌㄨˋ</sup> Wú xiàn diàn lù อู่ เซียน เตียน ลู่ ถนนวิทยุ
56. 石<sup>ㄕ</sup>龍<sup>ㄌㄨㄥˊ</sup>軍<sup>ㄐㄨㄣ</sup>路<sup>ㄌㄨˋ</sup> Shí lóng jūn lù ลือ หลง จวิน ลู่ ถนนเจริญกรุง
57. 耀<sup>ㄧㄠˋ</sup>華<sup>ㄏㄨㄚˊ</sup>叻<sup>ㄌㄨˋ</sup>路<sup>ㄌㄨˋ</sup> Yào huá lì lù เอี้ยว หัว ลือ ลู่ ถนนเยาวราช
58. 法<sup>ㄈㄚˇ</sup>律<sup>ㄌㄩˊ</sup>學<sup>ㄒㄩㄝˊ</sup>院<sup>ㄩㄢˋ</sup> Fǎ lǜ xué yuàn ฟ่า ลวี เสวีย เวียน คณะนิติศาสตร์
59. 工<sup>ㄍㄨㄥ</sup>商<sup>ㄕㄨㄤ</sup>管<sup>ㄍㄨǎ</sup>理<sup>ㄌǐ</sup>學<sup>ㄒㄩㄝˊ</sup>院<sup>ㄩㄢˋ</sup> Gōng shāng guǎn lǐ xué yuàn กง ชัง กว๋าน หลี่ เสวีย เวียน คณะบริหารธุรกิจ
60. 教<sup>ㄐㄧㄠˋ</sup>育<sup>ㄩˋ</sup>學<sup>ㄒㄩㄝˊ</sup>院<sup>ㄩㄢˋ</sup> Jiào yù xué yuàn เจี้ยว วี่ เสวีย เวียน คณะศึกษาศาสตร์
61. 人<sup>ㄖㄣˊ</sup>文<sup>ㄨㄣˊ</sup>學<sup>ㄒㄩㄝˊ</sup>院<sup>ㄩㄢˋ</sup> Rén wén xué yuàn เหยิน เหวิน เสวีย เวียน คณะมนุษยศาสตร์
62. 政<sup>ㄓㄥˋ</sup>治<sup>ㄓㄧˋ</sup>學<sup>ㄒㄩㄝˊ</sup>院<sup>ㄩㄢˋ</sup> Zhèng zhì xué yuàn เจิ้ง จื่อ เสวีย เวียน คณะรัฐศาสตร์
63. 經<sup>ㄐㄩㄥ</sup>濟<sup>ㄐㄧˋ</sup>學<sup>ㄒㄩㄝˊ</sup>院<sup>ㄩㄢˋ</sup> Jīng jì xué yuàn จิง จี้ เสวีย เวียน คณะเศรษฐศาสตร์
64. 科<sup>ㄎㄜ</sup>學<sup>ㄒㄩㄝˊ</sup>院<sup>ㄩㄢˋ</sup> Kē xué yuàn เคอ เสวีย เวียน คณะวิทยาศาสตร์

問 路 一 ถามทาง  
Wèn lù

甲 甲 : 請 問 , 去 圖 書 館 怎 麼 走 ?  
Jiǎ Qǐng wèn qù tú shū guǎn zěn me zǒu  
ขอเรียนถาม ไปห้องสมุดต้องเดินไปทางไหนคะ

乙 乙 : 往 北 走 。  
Yǐ Wǎng běi zǒu  
เดินไปทางเหนือ

甲 甲 : 遠 不 遠 ?  
Jiǎ Yuǎn bù yuǎn  
ไกลไหมคะ

乙 乙 : 不 太 遠 , 走 十 分 鐘 就 可 以 到 。  
Yǐ Bú tài yuǎn zǒu shí fēn zhōng jiù kě yǐ dào  
ไม่ค่อยไกล เดินสิบนาทีก็ถึง

甲 甲 : 要 不 要 拐 彎 ?  
Jiǎ Yào bú yào guǎi wān  
ต้องเลี้ยวไหมคะ

乙 乙 : 到 前 面 十 字 路 口 , 向 右 拐 。  
Yǐ Dào qián miàn shí zì lù kǒu xiàng yòu guǎi  
เดินไปถึงถนนสี่แยกข้างหน้า เลี้ยวไปทางขวา

甲  $\frac{4}{\checkmark}$  : 謝  $\frac{1}{\checkmark}$  謝  $\frac{1}{\checkmark}$  ○  
Jiǎ Xiè xie  
ขอบคุณค่ะ

問  $\frac{4}{\checkmark}$  路  $\frac{4}{\checkmark}$  二 ถามทาง 2  
Wèn lù

甲  $\frac{4}{\checkmark}$  : 請  $\frac{4}{\checkmark}$  問  $\frac{4}{\checkmark}$  這  $\frac{4}{\checkmark}$  條  $\frac{4}{\checkmark}$  路  $\frac{4}{\checkmark}$  叫  $\frac{4}{\checkmark}$  什  $\frac{4}{\checkmark}$  麼  $\frac{4}{\checkmark}$  路  $\frac{4}{\checkmark}$  ?  
Jiǎ Qǐng wèn zhè tiáo lù jiào zhé me lù  
ขอถามหน่อยค่ะ (ขอเรียนถาม) ถนนสายนี้ชื่อว่าอะไรคะ

乙  $\checkmark$  : 這  $\frac{4}{\checkmark}$  是  $\frac{4}{\checkmark}$  無  $\frac{4}{\checkmark}$  線  $\frac{4}{\checkmark}$  電  $\frac{4}{\checkmark}$  路  $\frac{4}{\checkmark}$  ○  
Yǐ Zhè shì wú xiàn diàn lù  
นี่คือถนนวิทย์

甲  $\frac{4}{\checkmark}$  : 我  $\frac{4}{\checkmark}$  迷  $\frac{4}{\checkmark}$  路  $\frac{4}{\checkmark}$  了  $\frac{4}{\checkmark}$  , 請  $\frac{4}{\checkmark}$  問  $\frac{4}{\checkmark}$  去  $\frac{4}{\checkmark}$  孔  $\frac{4}{\checkmark}$  堤  $\frac{4}{\checkmark}$  應  $\frac{4}{\checkmark}$  乘  $\frac{4}{\checkmark}$  什  $\frac{4}{\checkmark}$  麼  $\frac{4}{\checkmark}$  車  $\frac{4}{\checkmark}$  ?  
Jiǎ Wǒ mí lù le qǐng wèn qù Kǒng  
dī yīng chéng shé me chē  
ฉันหลงทางค่ะ ขอเรียนถาม ไปคลองเตยต้องนั่งรถสายอะไรคะ

乙  $\checkmark$  : 乘  $\frac{4}{\checkmark}$  四  $\frac{4}{\checkmark}$  十  $\frac{4}{\checkmark}$  七  $\frac{4}{\checkmark}$  號  $\frac{4}{\checkmark}$  公  $\frac{4}{\checkmark}$  共  $\frac{4}{\checkmark}$  汽  $\frac{4}{\checkmark}$  車  $\frac{4}{\checkmark}$  ○  
Yǐ Chéng sì shí qī hào gōng gòng qì chē  
(叫  $\frac{4}{\checkmark}$  一  $\frac{4}{\checkmark}$  輛  $\frac{4}{\checkmark}$  出  $\frac{4}{\checkmark}$  租  $\frac{4}{\checkmark}$  汽  $\frac{4}{\checkmark}$  車  $\frac{4}{\checkmark}$  ○)  
Jiào yí liàng chū zhū qì chē  
นั่งรถประจำทางสายสี่สิบเจ็ด หรือเรียกรถแท็กซี่คันหนึ่ง

甲  $\frac{4}{\checkmark}$  : 謝  $\frac{1}{\checkmark}$  謝  $\frac{1}{\checkmark}$  ○  
Jiǎ Xiè xie  
ขอบคุณค่ะ



乙 ~ : 不 客 氣 。  
YI      Bú      kè      qì

ไม่เป็นไรครับ

乘 車 一 輛 1  
Chéng chē

甲 ~ : 請 問 , 去 藍 大 分 校 乘 幾  
Jiǎ      Qǐng      wèn      qù      Lán      dà      fēn      xiào      chéng      jǐ

路 車 ?  
lù      chē

ขอเรียนถาม ไปวิทยาเขตมหาวิทยาลัยรามคำแหงนั่งรถสายอะไรคะ

(問 者 在 藍 大 大 學 裏 )  
Wèn zhě zài Lán dà dà xué lǐ

(ผู้ถามอยู่ในมหาวิทยาลัยรามคำแหง หัวหมาก)

乙 ~ : 二 〇 七 。  
YI      Èr      líng      qī

207 ครับ

甲 ~ : 在 哪 兒 上 車 ?  
Jiǎ      Zài      nǎ      ér      shàng      chē

ขึ้นรถที่ไหนคะ

乙 ~ : 藍 大 前 面 。  
YI      Lán      dà      qián      miàn

หน้ามหาวิทยาลัยรามคำแหง

甲  $\frac{4}{YV}$  : 要  $\dot{\text{一}}$  坐  $\text{坐}$  多  $\text{多}$  久  $\text{久}$  才  $\text{才}$  到  $\text{到}$  ?  
Yào zuò duō jiǔ cái dào

ต้องใช้เวลา นั่งรถเท่าไรจึงจะถึงคะ

乙  $\sim$  : 大  $\text{大}$  約  $\text{約}$  半  $\text{半}$  個  $\text{個}$  小  $\text{小}$  時  $\text{時}$  。  
Dà yuē bàn gè xiǎo shí

ประมาณครึ่งชั่วโมง

甲  $\frac{4}{YV}$  : 謝  $\text{謝}$  謝  $\text{謝}$  。  
Xiè xiè

ขอบคุณค่ะ

乙  $\sim$  : 不  $\text{不}$  謝  $\text{謝}$  。  
Bú xiè

ไม่เป็นไรครับ

乘  $\text{乘}$  車  $\text{車}$  二  $\text{二}$  นั่งรถ 2  
Chéng chē

甲  $\frac{4}{YV}$  : 請  $\text{請}$  問  $\text{問}$  , 去  $\text{去}$  飛  $\text{飛}$  機  $\text{機}$  場  $\text{場}$  乘  $\text{乘}$  這  $\text{這}$  路  $\text{路}$  車  $\text{車}$  行  $\text{行}$  嗎  $\text{嗎}$  ?  
Qǐng wèn qù fēi jī chǎng chéng zhè

路  $\text{路}$  車  $\text{車}$  行  $\text{行}$  嗎  $\text{嗎}$  ?  
lù chē xíng mā

ขอเรียนถาม ไปสนามบินนั่งรถสายนี้ได้ไหมคะ

乙  $\sim$  : 行  $\text{行}$  , 請  $\text{請}$  上  $\text{上}$  車  $\text{車}$  吧  $\text{吧}$  !  
Xíng qǐng shàng chē ba

ได้ครับ เชิญขึ้นรถครับ



“不用<sub>ㄩ</sub>，不要<sub>ㄩ</sub>” ○ 常用<sub>ㄩ</sub> 於<sub>ㄩ</sub>  
bú yòng bú yào Cháng yòng yú

客<sub>ㄩ</sub> 氣<sub>ㄩ</sub> 話<sub>ㄩ</sub> ○ 如<sub>ㄩ</sub> :  
kè qì huà Rú

“ไม่” เป็นคำกริยาวิเศษณ์ หมายถึงไม่ต้อง ไม่จำเป็น มักใช้ในคำสุภาพ เช่น

(一) 甲<sub>ㄩ</sub> : 你<sub>ㄩ</sub> 工<sub>ㄩ</sub> 作<sub>ㄩ</sub> 很<sub>ㄩ</sub> 緊<sub>ㄩ</sub> 張<sub>ㄩ</sub> ,  
Jiǎ Nǐ gōng zuò hěn jǐn zhāng

還<sub>ㄩ</sub> 來<sub>ㄩ</sub> 幫<sub>ㄩ</sub> 我<sub>ㄩ</sub> 的<sub>ㄩ</sub> 忙<sub>ㄩ</sub> ,  
hái lái bāng wǒ de máng

太<sub>ㄩ</sub> 感<sub>ㄩ</sub> 謝<sub>ㄩ</sub> 你<sub>ㄩ</sub> 了<sub>ㄩ</sub> ○  
tai gǎn xiè nǐ le

งานของคุณยุ่งมาก ยังมาช่วยฉันอีก ขอขอบคุณจริง ๆ

乙<sub>ㄩ</sub> : 不<sub>ㄩ</sub> 謝<sub>ㄩ</sub> ○  
Yì Bú xiè

ไม่เป็นไรครับ

(二) 甲<sub>ㄩ</sub> : 謝<sub>ㄩ</sub> 謝<sub>ㄩ</sub> 你<sub>ㄩ</sub> 給<sub>ㄩ</sub> 我<sub>ㄩ</sub> 送<sub>ㄩ</sub>  
Jiǎ Xiè xiè nǐ gǎi wǒ sòng

來<sub>ㄩ</sub> 了<sub>ㄩ</sub> 這<sub>ㄩ</sub> 本<sub>ㄩ</sub> 字<sub>ㄩ</sub> 典<sub>ㄩ</sub> ○  
lái le zhè běn zì diǎn

ขอบคุณที่ช่วยฉันเอาพจนานุกรมเล่มนี้มา

乙<sub>ㄩ</sub> : 不<sub>ㄩ</sub> 謝<sub>ㄩ</sub> ○  
Yì Bú xiè

ไม่เป็นไรครับ

二、勞<sub>ㄩ</sub> 駕<sub>ㄩ</sub> 〇 รถกวน (ขอโทษ ขอเรียนตาม)  
Láo jià

請 求 別 人 做 事 情 ， 或 者  
Qǐng qiú bié rén zuò shì qíng huò zhě

問 別 人 一 點 兒 事 情 ， 常  
wèn bié rén yì diǎn ér shì qíng cháng

先 說 “ 勞 駕 ” ， 表 示 對 對  
xiān shuō “ láo jià ” biǎo shì duì duì

方 有 禮 貌 。 如 ：  
fāng yǒu lǐ mào Rú

“ รถกวาน ขอโทษ ” เป็นคำสุภาพ อยู่ต้นประโยค มักใช้ในเวลาขอร้องคนอื่นช่วยทำงานหรือถามเรื่องราวกับคนอื่น เช่น

(一) 勞 駕 ， 幫 我 買 本 中 泰  
Láo jià bāng wǒ mǎi běn Zhōng Tài

文 詞 典  
wén cí diǎn

รถกวานช่วยซื้อพจนานุกรมภาษาจีน-ไทยให้ฉันเล่มหนึ่งด้วย

(二) 勞 駕 ， 寄 包 裹 在 哪 個  
Láo jià jì bāo guǒ zài nǎ gè

櫃 台 ？  
guì tái

ขอโทษครับ ส่งห่อพัสดุอยู่เคาน์เตอร์ไหนครับ

(三) 勞 駕 ， 去 素 坤 逸 一 路 怎  
Láo jià qù Sù kūn yì lù zěn

麼 走 ？  
me zǒu

ขอรถกวาน (ขอถามหน่อยค่ะ) ไปถนนสุขุมวิทต้องเดินไปทางไหนคะ

三、行<sup>T</sup><sub>L</sub> 得<sup>ไ้</sup>  
Xíng

表<sup>ว</sup><sub>L</sub> 示<sup>示</sup> 許<sup>T</sup><sub>L</sub> 可<sup>可</sup> , 能<sup>能</sup> 單<sup>單</sup> 獨<sup>獨</sup> 回<sup>回</sup> 答<sup>答</sup>  
Biǎo shì xǔ kě , néng dān dú huí dá

問<sup>問</sup> 題<sup>題</sup> 。 否<sup>否</sup> 定<sup>定</sup> 式<sup>式</sup> 是<sup>是</sup> “不<sup>不</sup> 行<sup>T</sup><sub>L</sub>” 。

如<sup>如</sup> :  
Rú

“ได้” แสดงถึงการอนุญาต ตอบคำถามได้โดยลำพัง แบบปฏิเสธคือ “ไม่ได้”  
เช่น

(一) 行<sup>T</sup><sub>L</sub> , 拿<sup>拿</sup> 去<sup>去</sup> 吧<sup>吧</sup> 。

ได้เอาไปเถอะ

(二) 我<sup>我</sup> 在<sup>在</sup> 課<sup>課</sup> 室<sup>室</sup> 裏<sup>裏</sup> 聽<sup>聽</sup> 錄<sup>錄</sup> 音<sup>音</sup>  
Wǒ zài kè shì lǐ tīng lù yīn

行<sup>T</sup><sub>L</sub> 嗎<sup>嗎</sup> ?  
xíng ma

ฉันฟังเทปบันทึกเสียงที่ห้องเรียนได้ไหมคะ

(三) 在<sup>在</sup> 課<sup>課</sup> 室<sup>室</sup> 裏<sup>裏</sup> 抽<sup>抽</sup> 烟<sup>烟</sup> 行<sup>T</sup><sub>L</sub> 嗎<sup>嗎</sup> ?  
Zài kè shì lǐ chōu yān xíng ma

สูบบุหรี่ในห้องเรียนได้ไหมครับ

不<sup>不</sup> 行<sup>T</sup><sub>L</sub> 。

ไม่ได้

練 ㄌㄧㄢˋ 習 ㄒㄧˊ 三 ㄙㄢ แบบฝึกหัดบทที่ 3  
Liàn xí sān

一、替 ㄊ 換 ㄏ 練 ㄌㄧㄢˋ 習 ㄒㄧˊ ฝึกเปลี่ยนบางถ้อยคำในประโยค  
Tì huàn liàn xí

(一) 請問，去博物館怎麼走？

ขอเรียนถาม (ขอถามหน่อยค่ะ) ไปพิพิธภัณฑ์ต้องเดินไปทางไหนคะ

飛機場  
火車站  
玉佛寺  
運動場  
售書處  
洗手間(廁所)  
教室  
食堂  
學生宿舍  
國家劇院  
法律學院  
工商管理學院  
教育學院  
人文學院  
政治學院  
經濟學院  
科學院  
合作社

สนามบิน  
สถานีรถไฟ  
วัดพระแก้ว  
สนามกีฬา  
ฝ่ายตำรา ที่จำหน่ายหนังสือ  
ห้องน้ำ (ห้องส้วม ห้องสุขา)  
ห้องเรียน  
ห้องอาหาร  
หอพักนักเรียน  
โรงละครแห่งชาติ  
คณะนิติศาสตร์  
คณะบริหารธุรกิจ  
คณะศึกษาศาสตร์  
คณะมนุษยศาสตร์  
คณะรัฐศาสตร์  
คณะเศรษฐศาสตร์  
คณะวิทยาศาสตร์  
สหกรณ์

(二) 往北走 ○ เดินไปทางเหนือ

前	หน้า
後	หลัง
左	ซ้าย
右	ขวา
南	ใต้
東	ตะวันออก
西	ตะวันตก

(三) 請問，去五馬路乘這路車嗎？

ขอเรียนถาม ไปถนนราชดำเนินนั่งรถสายนี้ใช่ไหม

曼那	บางนา
水門	ประตูน้ำ
谷莊	ตروقจันท์
拉拋	ลาดพร้าว
素坤逸路	ถนนสุขุมวิท
石龍軍路	ถนนเจริญกรุง
耀華叻路	ถนนเยาวราช
挽甲必	บางกะปิ
億甲邁	เอกมัย
藍大分校	วิทยาเขตมหาวิทยาลัยรามคำแหง
朱拉大學	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
法政大學	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
藝術大學	มหาวิทยาลัยศิลปากร
農業大學	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
命披尼公園	สวนลุมพินี



(四) 乘火車。 นั่งรถไฟ

汽車	รถยนต์
三輪車	รถสามล้อ
計程車	รถแท็กซี่
導遊車	รถนำเที่ยว
輪船	เรือกลไฟ
汽船	เรือยนต์
帆船	เรือใบ
飛機	เครื่องบิน

(五) 往前走，到十字路口，往左。

เดินไปข้างหน้า ถึงทางแยก เดินไปทางซ้าย

左	ซ้าย	右	ขวา
右	ขวา	左	ซ้าย
東	ตะวันออก	北	เหนือ
南	ใต้	西	ตะวันตก
西	ตะวันตก	北	เหนือ
北	เหนือ	東	ตะวันออก

(六) 離這兒，遠不遠? ห่างจากที่นี่ไกลไหม

近不近	ใกล้ไม่ใกล้ (ใกล้ไหม)
近嗎	ใกล้ไหม
遠嗎	ไกลไหม

(七) 在哪兒換車? เปลี่ยนรถที่ไหนคะ

轉車	ต่อรถ
上	ขึ้น
下	ลง

二、回答下列問題。ตอบคำถามต่อไปนี้  
Huí dá xià liè wèn tí

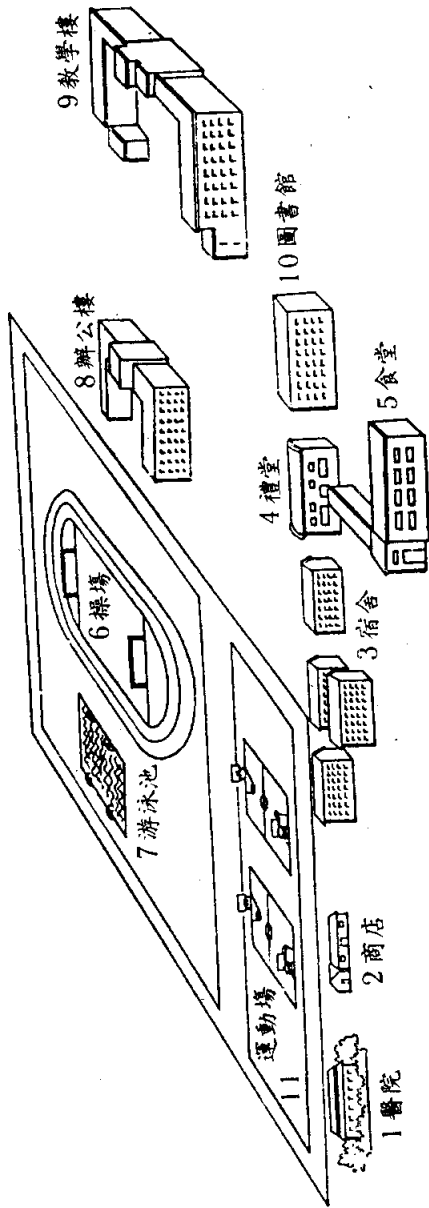
(一) 請問，去圖書館往哪兒拐?

(二) 勞駕，去飛機場乘幾路車?

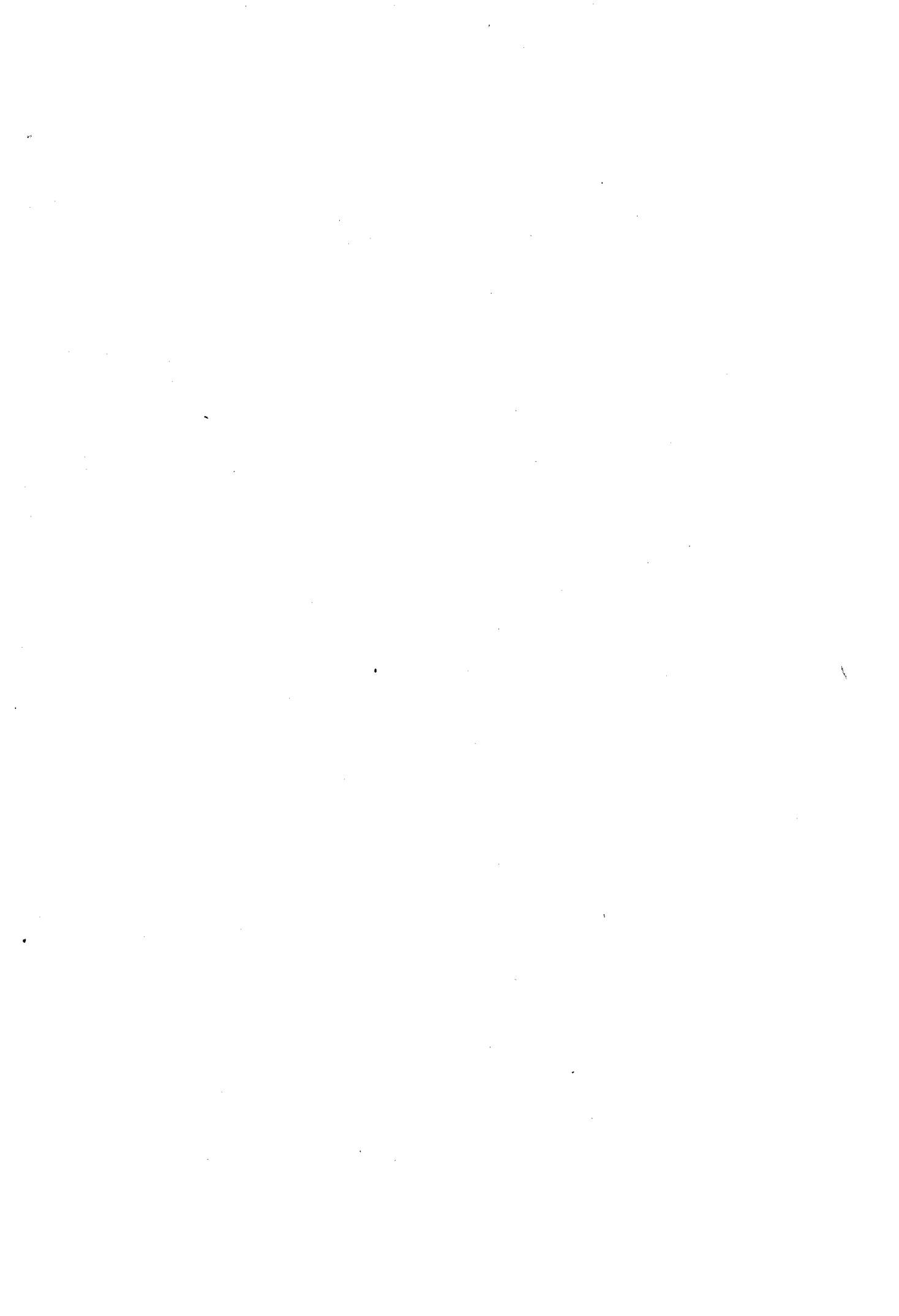
(三) 請問，汽車站在哪兒?

(四) 先生，您在什麼地方下車?

三、看圖說話 ฝึกพูดจากรูปภาพ  
Kàn tú suō huà



- |        |            |             |
|--------|------------|-------------|
| 一、醫院   | โรงพยาบาล  | สนาม        |
| 二、商店   | ร้านค้า    | สระว่ายน้ำ  |
| 三、宿舍   | ห้องพัก    | ตึกสำนักงาน |
| 四、禮堂   | ห้องประชุม | อาคารเรียน  |
| 五、食堂   | ห้องอาหาร  | ห้องสมุด    |
| 六、操場   |            | สนามกีฬา    |
| 七、游泳池  |            |             |
| 八、辦公樓  |            |             |
| 九、教學樓  |            |             |
| 十、圖書館  |            |             |
| 十一、運動場 |            |             |





徐崇嗣 德全

6

June

SUN	1	
MON	2	
TUE	3	
WED	4	廿二
THU	5	廿三
FRI	6	廿四
SAT	7	廿五
SUN	8	廿六
MON	9	廿七
TUE	10	廿八
WED	11	廿九
THU	12	三十
FRI	13	初一
SAT	14	初二
SUN	15	初三
MON	16	初四
TUE	17	初五
WED	18	初六
THU	19	初七
FRI	20	初八